

**30, 50, 60 AMP STRAIGHT  
BLADE 4-WIRE RECEPTACLES**  
INSTALLATION INSTRUCTIONS

**PRISES À LAMES DROITES  
de 30, 50 et 60 A, 4 FILS**  
DIRECTIVES DE MONTAGE

**TOMACORRIENTES DE PATAS  
RECTAS DE 30, 50 y 60 A, 4 HILOS**  
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

English

**GENERAL INFORMATION**

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
- Check that the device's type and rating are suitable for the application. Device must be mounted in a two gang or larger outlet box.
- Terminal Capacity: #12 AWG to #6 AWG, solid or stranded building wire.
- Select conductors having 90°C or higher rated insulation having sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of National Electrical Code® Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.
- Wiring Instructions**
  - Strip conductors using strip gage on receptacle. **DO NOT TIN CONDUCTORS.**
  - Loosen terminal screws and insert conductors fully into proper terminals as identified in Table 1.

Table 1

TERMINAL	CONDUCTOR
Green, Gnd, G	Equipment grounding conductor, (bare, green or green/yellow)
White, W	Grounded circuit conductor, Neutral (White or Gray)
X, Y, Z or Blank (Other Than White or Green)	Ungrounded Circuit Conductor, Line (NOT White, NOT Green)

- TAKE EXTRA CAUTION THAT THERE ARE NO LOOSE STRANDS**
  - Using a 3/16 inch Allen Wrench, tighten terminal screws to 75 lb-in (8.5 N•m).
- Mount receptacle in box with screws provided and enclose with cover/wall plate (not provided with receptacle).

Français

**RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
- S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application. Ce dispositif doit être monté dans une boîte double ou plus grande.
- Conducteurs admissibles : N° 12 AWG à N° 6 AWG, conducteurs massifs ou toronnés.
- Choisir des conducteurs dont l'isolant à une résistance thermique de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon le tableau 2 du Code canadien de l'électricité.
- Méthode de câblage**
  - Dénuder les conducteurs selon le gabarit gravé sur la prise. **NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**
  - Desserrer les vis de borne. Insérer les conducteurs à fond dans les bornes appropriées selon le Tableau 1.

Tableau 1

BORNE	CONDUCTEUR
Verte, Gnd, G	Conducteur de MALT <sup>1</sup> de l'appareil, (nu, vert ou vert et jaune)
Blanche, W	Conducteur d'alimentation mis à la terre, conducteur neutre (blanc ou gris)
X, Y, Z ou autre (NI blanche, NI verte)	Conducteur d'alimentation non mis à la terre, conducteur vivant (NI blanc, NI vert)

- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS**
  - Au moyen d'une clef Allen de 4,8 mm (3/16 po), serrer les vis de borne à un couple de 8,5 N•m.
- Fixer la prise dans la boîte au moyen des vis fournies et refermer avec un couvercle ou une plaque murale (non fournis avec la prise).

<sup>1</sup>MALT = Mise à la terre

Español

**INFORMACIÓN GENERAL**

- AVISO -** Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
- Asegurarse de que el tipo y las características nominales del dispositivo sean apropiados para la aplicación. Este dispositivo debe ser fijado en una caja doble o más grande.
- Conductores admisibles: N° 12 AWG a N° 6 AWG, conductores sólidos o trenzados.
- Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la Tabla 310-16 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.
- instrucciones de cableado**
  - Pelar los conductores según la plantilla moldeada en el tomacorriente. **NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.**
  - Aflojar los tornillos de los bornes. Insertar los conductores a fondo en los bornes correspondientes como se indica en la Tabla 1.

Tabla 1

BORNE	CONDUCTOR
Verde, Gnd, G	Conductor de puesta a tierra del equipo, (desnudo, verde o verde y amarillo)
Blanco, W	Conductor de alimentación puesto a tierra, conductor neutro (blanco o gris)
X, Y, Z u otro (NI blanco, NI verde)	Conductor de alimentación no puesto a tierra, vivo (NI blanco, NI verde)

- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS**
  - Utilizando una llave tipo Allen de 4,8 mm (3/16"), ajustar los tornillos de los bornes con un par de 8,5 N•m.
- Instalar el tomacorriente en la caja utilizando los tornillos provistos y cerrar con una tapa o una placa de pared (no provista con el tomacorriente).

